



Viktig informasjon til beboere i Nord-Norge

Forsvaret arrangerer øvelsen Cold Response fra 7.–21. mars

Vi øver for din sikkerhet

Neste uke kommer over 16 000 soldater fra 15 nasjoner til Nord-Norge. Sammen med norske styrker, skal de øve på krise- og krigssituasjoner under krevende vinterforhold. Det kommer oss alle til gode.



– **Grunnen til at Cold Response** er blitt så populær blant de deltagende landene, er de unike omgivelsene og treningsforholdene Nord-Norge kan tilby.

Morten Haga Lunde
Sjef Forsvarets operative hovedkvarter

EN VIKTIG ØVELSE



Cold Response er en øvelse av stor betydning for Norge og våre allierte. Jeg setter derfor stor pris på den støtten vi har opplevd fra den nordnorske befolkningen siden den første øvelsen i 2006. Det har bidratt til at vi i årets

utgave, den sjette i rekken, kan skilte med 16 000 deltagende soldater fra hele 15 nasjoner.

Grunnen til at Cold Response er blitt så populær blant de deltagende landene, er de unike omgivelsene og treningsforholdene Nord-Norge kan tilby. Kanskje er vi ikke vant til å se på våre store snømengder og isende kulde som «turistattraksjoner», men for mange av våre allierte er slike erfaringer svært nyttige. Å vite at du behersker også slike forhold, gir nødvendig kompetanse og selvtillit om det en gang blir alvor. Og for Norge gir det trygghet at de som en dag kanskje må komme oss til hjelp, vet hva de møter og hvordan de skal opptre.

Fra Forsvarets side er vi stolte av den måten lokalbefolkningen har møtt både utenlandske og norske gjester på. Vi skal betale for den støtten gjennom å vise hensyn og ikke gjøre mer ut av oss enn det som er nødvendig for at øvelsen skal bli gjennomført på best mulig vis. Vi skal være vårt ansvar bevisst og ta hensyn til omgivelsene i så stor grad som mulig. Om det mot formodning ikke skulle skje, setter vi pris på om du kontakter oss via telefonnumrene du finner lenger bak.

I denne brosjyren kan du lese litt om hvor vi kommer til å oppholde oss mest, og litt om hva vi skal øve på. Det kan være mye spennende å se for dem som er interesserte i fly, spesielle kjøretøy og fartøyer.

Jeg setter stor pris på den fleksibiliteten lokalbefolkningen utviser ved å ta oss imot på en så god måte, og så håper jeg vi sees på Forsvarets takkekonsert til befolkningen i Harstad 15. mars.

Takk for støtten!

Morten Haga Lunde
Sjef Forsvarets operative hovedkvarter

INFORMASJON OM ØVELSEN

Hva? Cold Response 2014 er en øvelse som involverer alle forsvarsgrenene og som gjennomføres i Norge annet hvert år. Målet er å trene på krisesituasjoner under krevende vinterforhold.

Når? 7.–21. mars.
Hovedtreningstiden varer fra 12.–19. mars.

Hvor? Fra Tjeldsund i sør, til Finnsnes i nord.



HVA SKJER UNDER
ØVELSEN? BLA OM!

Dette skjer under øvelsen

16 000/7000 Over 16 000 deltakere er med på øvelsen.
7 000 av dem er utenlandske styrker.



PÅ LAND:

Du kommer til å se soldater, i hovedsak fra Hæren og Heimevernet, i store deler av øvelsesområdet.

Militære kjøretøy vil ferdes langs veiene og stå parkert i grøfter og busslommer. Det kommer altså til å være mer trafikk på veiene enn vanlig, og derfor kan fremkommeligheten på veiene bli noe dårligere under øvelsen.

Forsvaret kommer til å bruke løsmunisjon utenfor skytefeltene, så innbyggere som bor i treningsområdet kan derfor høre noen smell både på dagtid og om natten.

Forsvaret skal unngå å trene i nærheten av barnehager, skoler og pleiehjem.



I LUFTA:

I løpet av øvelsen vil det være høy aktivitet av jagerfly, overvåkningsfly, tankfly, transportfly og helikoptre, over hele treningsområdet.



PÅ SJØEN:

Det kommer til å være mer aktivitet i fjordene enn normalt. Sjøforsvaret vil være synlig både på sjøen og ved land, både før og under trening.

HVEM

I tillegg til Norge deltar 15 nasjoner på øvelsen. Det kommer styrkebidrag fra Belgia, Canada, Danmark, Frankrike, Irland, Latvia, Litauen, Nederland, Polen, Spania, Sverige, Sveits, USA, Tyskland og Storbritannia. Bidragene er i form av sjø-, land-, luft- og spesialstyrker. I tillegg kommer deltakelse fra NATO.

HVA

Cold Response 2014 er en internasjonal øvelse, hvor målet er å øve på høy-intensive kriseoperasjoner under krevende vinterforhold. Soldater fra over 15 nasjoner velger å komme til Nord-Norge for å øve på krise- og krigssituasjoner under krevende vinterforhold. For de aller fleste er store mengder snø, isete veier og lave temperaturer en helt ny utfordring.

HVORFOR

Cold Response 2014 er en viktig øvelse som legger til rette for at soldater fra ulike nasjoner får øvd i et internasjonalt miljø. I tillegg til krevende værforhold, får soldater fra ulike nasjoner øvd seg på å mestre felles språk og prosedyrer, som er helt nødvendig for å drive militære operasjoner sammen. På den måten vil både Norge og samarbeidslandene være enda bedre rustet til å stå sammen i en eventuell krisesituasjon.

VIKTIGE DATOER

7.-21. MARS

Øvelsen Cold Response.

12.-19. MARS

Selve feltøvelsen arrangeres.



Forsvaret bruker store ressurser på skadeforebyggende miljøtiltak, og alle befal og soldater er pålagt å vise hensyn. I tillegg håper vi at innbyggerne kan hjelpe oss med følgende:

1

Hold veibommer og skogsbilveier i det sentrale øvingsområdet åpne under øvelsen.

2

Har du hester eller andre dyr gående ute, bør du vurdere å holde dem inne. Særlig hvis de er sensitive for støy.

3

Gjenstander på private eiendommer, som skjules under snøen, bør merkes så de ikke ødelegges. Informer eventuelt miljøvernoffiser om dette.

4

Si i fra til oss om det gjennomføres kirkelige handlinger eller lignende som blir rammet på grunn av øvelsen. Der vi får beskjed, vil Forsvaret gjøre sitt beste for å ta hensyn.

Kontaktinformasjon, se baksiden.



Mange av soldatene som deltar i øvelsen, har aldri trent under krevende vinterforhold. En øvelse i Nord-Norge er derfor ekstremt lærerik for flere av deltakerne, og nødvendig for at både Norge og samarbeidslandene skal være så godt forberedt som mulig på en eventuell krise.



ERFARINGER

Richard Cantrill,
Royal Marines, Storbritannia

Richard Cantrill har deltatt på vinterøvelsen siden 1999. Slik beskriver han opplevelsen:

– Vi blir møtt med plettfri planlegging, gode fasiliteter og en forhåndstrening som gjør at vi får alt vi er ute etter. Å øve i Norge er et høydepunkt i treningsåret for meg og kommandosoldatene mine. Øvelsen tilbyr treningsmuligheter som ikke kan sammenlignes med noe annet, der hver enkelt soldat, enheter og utstyr kan testes til sine yttergrenser. Når vi i tillegg kan oppnå alt det i et vakert og inspirerende landskap, blir det noe vi i Royal Marines alltid ser fram til. Våre folk forlater alltid Norge med styrket selvtillit ettersom de vet at de kan klare seg i de røffe forholdene rundt polarsirkelen, og dermed er klare for alt.

– Å øve i Norge er et høydepunkt i treningsåret for meg og kommandosoldatene mine.



STORMPANSERVOGN / CV 9030

TYPE: Stormpanservogn

STØRRELSE: 25 tonn

HASTIGHET: 70 km/t

■ CV9030 er Hærens mest avanserte beltegående kjøretøy. Stormpanservognen er en del av Hærens mekaniserte infanteri og benyttes av Panserbataljonen, Kampeskadronen og Telemark bataljon. Opptil åtte soldater kan lastes bak i stridsrommet. Samtlige vogner skal de neste årene oppgraderes, og flere nye skal anskaffes.



HELIKOPTER / BELL-412 SP

FUNKSJON: Tomotors multirolle-helikopter

HASTIGHET:

marsj 120 knop

MAKSIMAL FLYHØYDE:

20 000 fot (ca. 6100 m)

■ BELL-412 HP-helikoptret er et tomotors flerbrukshelikopter som i Norge først og fremst brukes til å støtte Hæren med transport av personell og materiell. Helikoptrene brukes også som ambulanse, til søk og redning, skogbrannsløkking, overvåking og rekognosering. Som ambulansehelikopter i Afghanistan de siste årene, er Bell-maskinen blitt brukt til å redde liv.



KYSTKORVETT / SKJOLD-KLASSEN

LENGDE: 47,5 m

DEPLASEMENT:

273 tonn

HASTIGHET: 60 knop

■ KORVETTENE er utrustet med moderne sensorer og våpen for overflatekrigføring. De er spesielt godt egnet for operasjoner i kystfarvann. I fredstid bidrar Skjold-klassen til tilstedeværelse og suverenitetshevdelse i kystnære farvann under norsk jurisdiksjon. De svært mobile fartøyene er godt egnet til søk- og redningsoperasjoner og kan yte bistand til spesialstyrker i kystsonen.



FREGATT / FRIDTJOF NANSEN-KLASSEN

LENGDE: 134 m

DEPLASEMENT:

5290 tonn

HASTIGHET: 26 knop

■ FREGATTENE er utrustet for å bekjempe trusler i alle de maritime krigføringssområdene, i luften, på overflaten og under vann. Etter hvert vil fregattene også utstyres med NH90-helikoptre. Fregattene er svært fleksible med stort potensial i operasjoner nasjonalt og internasjonalt.



KAMPFLY / F-16

FUNKSJON:

Multirolle-kampfly

HASTIGHET: 2400 km/t

HØYDE: over 50 000 fot

(15 000 meter)

■ F-16 er et kompakt multirolle-kampfly. Det er svært manøvrerbart og har bevist sine kvaliteter både i luft-til-bakke-rolle og i luft-til-luft-rolle. Til enhver tid står to F-16 i Norge med 15 minutters NATO-beredskap. Det planlegges med at kampflyet F-35 skal overta for F-16 rundt 2020.



TUNG STRIDSVOGN / LEOPARD 2 A4NO

STØRRELSE: 55 tonn

VÅPEN: 120 mm kanon,

2x7,62 mm mitraljøse,

8x8 røykutskytingsrør

FART: ca. 70 km/t framover,

30 km/t bakover

■ LEOPARD 2 A4NO er det kraftigste stridsmiddelet i Brigade Nord, og det kombinerer mobilitet, vern og ildkraft i ett og samme kjøretøy.



Gratis konsert

Vi i Forsvaret setter stor pris på hvordan innbyggerne i Nord-Norge tar imot soldatene når vi arrangerer øvelser. Derfor ønsker vi å gi noe tilbake.

Lørdag 15. mars inviterer Forsvarets musikkorps Nord-Norge til konsert med solisten Julie Dahle Aagård (bildet) under musikalsk ledelse av Lars Erik Gudim.


Konserten holdes i storsalen i Harstad kulturhus lørdag 15. mars klokken 18. Billettene legges ut lørdag 15. februar klokken 12, og kan hentes ved personlig fram møte i Harstad kulturhus' billettluke, eller på velferds-kontoret i Istindportalen. Billettantallet per person begrenser seg til antall personer i husstanden. Hvis du bor langt unna disse distriktene, kan du ringe 77 89 71 25 og få tilsendt billettene.

 Se forsvaret.no for mer informasjon.

INFO

**KONSERT
FOR BEBOERE**

→ Gratiskonserten holdes i storsalen i Harstad kulturhus lørdag 15. mars klokken 18.

 Besøk forsvaret.no/coldresponse for å lese mer om øvelsen og de som deltar.

KONTAKTINFORMASJON

PRESSE

Pressehenvendelser rettes til:

☎ 77 89 75 75

☎ 958 85 816

For mer informasjon om treningen:

📄 forsvaret.no/coldresponse

MILJØ OG NATUR

Ta kontakt med oss dersom du oppdager ødeleggelser eller utslipp i naturen som følge av treningen. Andre typer henvendelser rettes til operasjonssentralen.

NATUR OG MILJØ

☎ 77 89 70 16

OPERASJONSSENTRAL

Operasjonssentralen er øvelsens hovedkontor. De har ansvar for forebyggende sikkerhet, skredfare, framkommelighet i terreng og langs veier, trafiksikkerhet og miljø- og skadeoppfølging som oppstår under øvelsen. Ta kontakt dersom du har spørsmål eller informasjon, klager på støy eller ser soldater som oppholder seg på et uønsket område.

OPERASJONSSENTRAL

☎ 77 89 75 00

FORSVARET

For alt vi har. Og alt vi er.

Mer informasjon finner du på
www.forsvaret.no